



02 博幼英文檢定-第4級閱讀卷(自我檢定)

姓名：_____

分數：_____

一、短文翻譯(3篇短文共25句，每句4分，共計100分。)

¹Ms. Lin was my sister's teacher. ²She taught her English, and she also taught her to help other (其他的) people. ³ She said in class, "There is a sick old woman in our town. ⁴ Let's find her and try to help her." ⁵They found her, and the woman lived by herself. ⁶Her house was small and very dirty, so ⁷they decided to help her. ⁸They cleaned the house for her, and took her to the doctor. ⁹ From then on, my sister and her classmates happily helped people.

林女士是我姐姐/妹妹的老師。她教她英文，而她也教她要幫助其他人。她在班上說：「我們鎮上有一位生病的老婦人。讓我們找到她並試著去幫她。」他們找到她，這位婦人自己一個人住。她的房子小且非常髒，所以他們決定幫助她。他們為她打掃房子，而且帶她去看醫生。從那時起，我姐姐/妹妹和她的同學快樂地幫助人。

【背面尚有試題】

¹Do you have a computer? ²The computer is one of the most important and useful inventions (發明) for us. ³More and more people use computers to surf the Internet every day, ⁴and we can do many things by using them. ⁵For example, we can send emails, get news, learn things, have a talk with friends, and do shopping on the Internet. ⁶They really bring us convenient lives. ⁷Surfing the Internet, we should be careful ⁸because not all the things on the net are correct. ⁹We must know correctness of the things first. ¹⁰To believe trueness is important to us.

你有電腦嗎？對我們來說，電腦是最重要且有用的發明之一。越來越多人每天使用電腦上網，而且使用它們，我們可以做許多事。舉例來說，我們可以用網路寄電子郵件、得到新聞、學東西、跟朋友談話以及購物。它們實在帶給我們便利的生活。瀏覽網路時，我們應該要小心，因為網路上並非所有事情都是正確的。首先，我們一定要知道事情的正確性。相信事實對我們來說是重要的。

¹What do you like to drink on hot summer days? ²Do you love to drink Coke? ³Coke is my favorite drink in summer. ⁴I enjoy drinking it with potato chips very much. ⁵But my parents don't let me drink and eat them this summer ⁶because I am too heavy.

炎熱的夏日裡你(們)喜歡喝什麼？你(們)喜愛喝可樂嗎？在夏天，可樂是我最喜愛的飲料。我非常喜愛喝可樂配洋芋片。但這個夏天我父母不讓我喝可樂、吃洋芋片，因為我太重了。

【試題結束】